

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Тренинг по иностранному языку (английский язык)**

**Кафедра иностранных языков для ЕНФ**

**Образовательная программа**

**35.04.07 Водные биоресурсы и аквакультура**

Профиль подготовки

Управление водными биоресурсами и рыбоохрана

Уровень высшего образования

МАГИСТРАТУРА

Форма обучения

очная

Статус дисциплины: вариативная

Махачкала, 2017 год

Рабочая программа дисциплины «Тренинг по иностранному языку (английский язык)» составлена в 2017г. в соответствии с требованиями ФГОС-3 ВО по направлению подготовки

35.04.07 Водные биоресурсы и аквакультура (уровень магистратура) от 23.09.2015г. № 1054

**Разработчики:**

к.филол.н., доц. кафедры иностранных языков для ЕНФ  
 \_\_\_\_\_ / Мишаева М.В. /  
 (подпись) (Ф.И.О.)

к.филол.н., доц. зав. кафедрой \_\_\_\_\_ / Рабаданова С.М. /  
 (подпись) (Ф.И.О.)

Рабочая программа принята на заседании кафедры иностранных языков для ЕНФ  
 «17» сентября 2017 г. \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ / Рабаданова С.М. /  
 (подпись) (Ф.И.О.)

Рабочая программа одобрена на заседании Метод. Комиссии биологического факультета ДГУ от \_\_\_\_\_  
 «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2017 г. \_\_\_\_\_  
 / Председатель Метод. комиссии \_\_\_\_\_ / Габибов М.М. /  
 (подпись) (Ф.И.О.)

Рабочая программа согласована с Учебно-методическим управлением «30» марта 2017 г.

Начальник управления \_\_\_\_\_ / Гасангаджиева А.Г. /  
 (подпись) (Ф.И.О.)

## Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина **Тренинг по иностранному языку (английский язык)** входит в **вариативную** часть образовательной программы **магистратуры** по направлению (специальности) **35.04.07 Водные биоресурсы и аквакультура** и является обязательной дисциплиной. Дисциплина реализуется на факультете **биологическом** кафедрой **иностраннных языков для ЕНФ**.

Данная программа отражает основные положения ФГОС-3 ВО и опирается на базовые положения, изложенные в «Примерной программе по иностранным языкам для подготовки магистров (неязыковые вузы)», разработанной ЦКМОНЯ Московского государственного лингвистического университета (Перфилова Г.В, 2014).

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с повышением исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Дисциплина нацелена на формирование следующих общекультурных (ОК-3) и общепрофессиональных (ОПК-1) компетенций выпускника:

готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала **(ОК-3)**;

готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности **(ОПК-1)**.

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости: текущий контроль в форме опроса, тестов, эссе, контрольных работ и промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины 3 зачетные единицы, 108 часов.

Семестр	Учебные занятия						СРС, в том числе экзамен	Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференцированный зачет, экзамен)
	в том числе							
	Контактная работа обучающихся с преподавателем							
	Все го	из них						
Лекции		Лабораторные занятия	Практические занятия	КСР	консультации			
А	14			14			94	зачет
	<b>14</b>			<b>14</b>			<b>94</b>	

## 1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины (модуля) **Тренинг по иностранному языку (английский язык)** является достижение уровня практического владения языком, позволяющего использовать его в научной работе и профессиональной деятельности.

Программа базируется на позициях **компетентного подхода** в качестве основного вектора процессов преподавания и изучения иностранного языка, что создает необходимые предпосылки для достижения сформулированных в ФГОС целей. Изучение иностранного языка призвано также обеспечить: повышение уровня **учебной автономии**, способности к самообразованию; развитие когнитивных и исследовательских умений; развитие информационной культуры; расширение кругозора и повышение общей культуры студентов; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Программа обладает признаками, которые обуславливают ее сопоставимость с **«европейскими рамочными программами»**, разработанными с целью овладения профессиональным иноязычным общением: Content And Language Integrated Learning (CLIL) что обеспечивает потенциальную сопоставимость сформированных компетенций в рамках не только российского, но и общеевропейского образовательного пространства. Планируется достижение студентами **конечного результата**, соотносимого с уровнем **B1** по общеевропейской шкале компетенций, что предусматривает сформированность соответствующих иноязычных коммуникативных умений как в устной, так и в письменной формах профессионального / делового общения.

Особое внимание уделено направленности учебного процесса на **моделирование** речевого поведения, релевантного для **разных условий** профессионального и научного общения, ориентирует на овладение репертуаром **речевых средств**, необходимых для коммуникации в ситуациях **устного и письменного** общения. Учебный материал соответствует тематике основных и специальных курсов программы подготовки магистров и подобран с учетом будущей профессиональной деятельности.

## 2. Место дисциплины в структуре ООП магистратуры

Обучение иностранному языку всегда было и остается составной частью процесса формирования специалиста с высшим образованием. Владение иностранным языком позволяет реализовать такие аспекты профессиональной деятельности, как своевременное ознакомление с новыми технологиями, открытиями и тенденциями в развитии науки и техники, установление контактов с зарубежными фирмами и предприятиями, т.е. обеспечивает повышение уровня профессиональной компетенции специалиста.

Программа ориентирована на современную трактовку контекста взаимодействия между преподавателями и студентами, что предполагает переход от «трансляции знаний» преподавателем к самостоятельному «добыванию» необходимой информации в ходе **партнёрского взаимодействия обучающихся и обучающихся** как активных участников учебного процесса, в рамках которого формируются умения планировать, организовать и оценить совместную и индивидуальную учебную деятельность с позиций **успешности достигнутых результатов**.

Дисциплина **Тренинг по иностранному языку (английский язык)** входит в вариативную часть образовательной программы магистратуры по направлению (специальности) 35.04.07 Водные биоресурсы и аквакультура. **Тип дисциплины по характеру ее освоения:** обязательна для освоения в А семестре.

Программа отражает особенности данного этапа подготовки и разработана с учетом преемственности Программы. Требование к входным знаниям – результат, соотносимый с уровнем **В1.1** общеевропейской шкалы компетенций. Результаты освоения ООП определяются приобретаемыми выпускником компетенциями, т.е. его способностью применять знания, умения и личные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности. Интегрированным результатом изучения курса должно стать достижение студентами коммуникативной компетенции на данном уровне. Минимальные требования к уровню иноязычной коммуникативной компетенции студентов по завершению курса знания, соотносимые с уровнем **В1.2** по общеевропейской шкале компетенций, что обеспечивают возможность получения зачета/экзамена (зачетной единицы).

Уровни обучения в университете					
Бакалавриат			Магистратура		Аспирантура
Входное тестирование. <b>ОК-5, ОК-6</b> Формируется полностью <i>социокультурная, общепрофессиональная</i> иноязычная составляющая			Входное тестирование. <b>ОК-2, ОК-3, ОПК-1</b> Формируется полностью <i>деловая, профессиональная</i> иноязычная составляющая		Входное тестирование. <b>УК-3, УК-4, ОПК-1</b> Формируется полностью <i>академическая, узкопрофессиональная</i> иноязычная составляющая
<i>1 – 2-ой семестры</i>	<i>3 – 4-ый семестры</i>	<i>5 – 6-ый семестры</i>	<i>9 – А семестры</i>	<i>А семестр</i>	<i>1 – 2-ой семестры</i>
результат входного тестирования - <b>уровень А1</b> конечный результат - <b>уровень А2</b>	входной <b>уровень - А2</b> целевой уровень: <b>А2.1</b> ( <i>пороговый</i> ) <b>В1</b> ( <i>продвинутый</i> )	входной <b>уровень - А2.1;</b> целевой уровень - <b>В1</b>	результат входного тестирования - <b>уровень В1</b> целевой уровень : <b>В1.1</b> ( <i>пороговый</i> ) <b>В1.2</b> ( <i>подвинутый</i> )	<b>входной уровень - В1.1;</b> целевой <b>уровень - В1.2</b>	результат входного тестирования - <b>уровень В1.2</b> целевой уровень: <b>В2.1</b> ( <i>пороговый</i> ) <b>В2.2</b> ( <i>продвинутый</i> )
Базовый курс Б1.Б1.		Вариативная часть Б1В.ОД.7	Базовая часть Б1.В.ОД.1.	Вариативная часть Б1В.ОД.1	Базовый курс Б1.Б2.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения).

Компетенции	Формулировка компетенции из ФГОС ВО	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)
<b>(ОК-3)</b>	готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	<p><b>Знать:</b> речевую норму в профессиональном общении на английском языке; специфику жанров специального дискурса;</p> <p><b>Уметь:</b> совершенствовать различные виды речевой деятельности (письмо, чтение, говорение, аудирование) на английском языке по профессиональной и общей тематике; понимать специальный иноязычный дискурс и его жанровые разновидности и порождать на русском языке соответствующие высказывания;</p> <p><b>Владеть:</b> навыками в рамках коммуникативной компетенции (лингвистической, социолингвистической, дискурсивной, социокультурной и стратегической); освоить социально-коммуникативные роли в профессионально-деловом общении на английском языке</p>
<b>(ОПК-1)</b>	готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	<p><b>Знать:</b> требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры; основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.).</p> <p><b>Уметь:</b> участвовать в диалоге, дискуссии на общие и профессиональные темы с носителями языка; сделать логически выстроенное и структурированное высказывание (презентацию) на общепознавательную тему на английском языке; понимать на слух аутентичную речь на общие темы, произносимую в естественном темпе; читать литературу с целью получения профессиональной информации.</p> <p><b>Владеть:</b> стратегиями проведения сопоставительного анализа</p>

		факторов культуры различных стран; приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.
--	--	--

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины.

Основой построения программы является разделение на три аспекта:

**Социокультурная сфера общения** – 1 модуль (36 часов)

**Деловая / академическая сфера общения** – 1 модуль (36 часов)

**Профессиональная сфера общения** – 1 модуль (36 часов)

**4.1. Объем дисциплины** составляет 3 зачетные единицы, 108 часов, из которых 14 часов аудиторных занятий и 94 часа самостоятельной работы студентов.

#### 4.2. Структура дисциплины.

№ п/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Контроль самост. раб.		
<b>Модуль 1. Социокультурная сфера общения</b>									
1	<b>Модуль 1</b> Registering at the language school / conference	A	24-34		3			15	Чтение и драматизация диалогов и текстов по профессиональной проблематике. Анализ изучаемых речевых моделей. Деловая и/или ролевая игра  Контрольная работа  Тест ОК-3 ОПК-1
2	<b>Способы речевого общения;</b> <b>Звукоинтонационное оформление предложения:</b> словесное, фразовое и логическое ударения, паузация, долгота / краткость, закрытость / открытость гласных звуков, звонкость / глухость конечных согласных.				2			16	
	<i>Итого по модулю 1</i> <i>36:</i>				<i>5</i>			<i>31</i>	
<b>Модуль 2. Деловая / академическая сфера общения</b>									
3	<b>Особенности ведения научной</b>	A	35-38		4			32	Рабочая тетрадь

	<p><b>дискуссии на английском языке</b>          Лексические нормы английского языка, принятые в научных выступлениях;          типичные слова и выражения академического английского языка;          особенности построения причинно-следственных связей в презентации.          Дискуссия: формы предложения темы для обсуждения, способы аргументации</p>							Собеседование Контрольная работа Аннотирование научной статьи ОК-3 ОПК-1	
	<i>Итого по модулю 2 36:</i>				4			32	
<b>Модуль 3. Профессиональная сфера общения</b>									
4	<p><b>Атрибутивные комплексы</b> (цепочки существительных).          Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции          Атрибутивные комплексы (цепочки существительных).          Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции</p> <p>Лабораторное оборудование.          Технический английский  <b>Правила аннотирования научного текста.</b>          Аннотирование как способ обработки информации;          функции</p>	А	38-40		5			31	



	аннотирования.							
	<i>Итого по модулю 3 36:</i>			5			31	
	<b>ИТОГО 108:</b>			14			94	

### 4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

#### **Модуль 1. Социокультурная сфера общения**

*Разработка ситуаций:*

- **регистрация** (в языковой школе, гостинице, на конференции и др.) с предоставлением личной информации;
- **заполнение бланков** (участника конференции и т.д.);
- **выражения оценки, запроса информации:** Инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д.;
- **передача оценки сообщения:** средства выражения одобрения / неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения, согласия / несогласия;
- **средства выражения модальности:** способности / неспособности сделать что-либо, выяснение возможности / невозможности сделать что-либо, уверенности / неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах;
- **установление и поддержание делового контакта.**

#### **Модуль 2. Деловая / академическая сфера общения**

*Разработка ситуаций:*

- **составление резюме, сопроводительного письма;**
- **ведение деловой переписки;**
- **прохождение собеседования;**
- **атрибутивные комплексы** (цепочки существительных). Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции. Двучленные атрибутивные словосочетания. Многочленные атрибутивные словосочетания;
- **типичные синтаксические и лексические признаки научной речи.** Имена существительные (соотношение конкретных, абстрактных и вещественных существительных), составные термины, терминологические сочетания, клишированные глагольные конструкции (состоит из..., заключается в ..., представляет собой..., применяется для, etc.).

#### **Модуль 3. Профессиональная сфера общения**

Осложненные предложения, подчинительные союзы. Соотношение активных и пассивных конструкций. Вводные слова.;

- **композиционная структура научной статьи и диссертации;**
- **правила аннотирования научного текста.** Функции аннотации: справочные и рекомендательные. Типы аннотаций: описательная и реферативная. План анализа документа при составлении справочной аннотации. План анализа документа при составлении рекомендательной аннотации. Аннотации к диссертации.

## 5. Образовательные технологии

Современный образовательный процесс ориентирован на использование эффективных технологий, которые направлены на рациональное распределение времени и повышение эффективности учебной деятельности. Сущность **модульной технологии** заключается в структурировании учебной деятельности обучающихся и обеспечивает дифференциацию учебного процесса, т.е. выделение обязательных, элективных, корректирующих и контрольно-оценочных модулей.

Становлению автономности и ответственности за ход и результаты собственного процесса овладения иностранным языком способствует **технология самооценки**. Программа отражает тенденции современного образовательного контекста, в котором использованию **интернет-технологий** отводится значительное место. Предусмотрена необходимость использования **технологии моделирования** в учебном процессе **ситуаций делового / профессионального общения**, которые способны имитировать содержательно-тематические параметры реальной коммуникации: ролевые, деловые игры, дебаты и кейс-метод. Программа ориентирует учебный процесс на дальнейшее развитие и совершенствование **проектной технологии**, как необходимого компонента формирования коммуникативных профессиональных компетенций.

## 6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.

Содержанием индивидуальной самостоятельной работы является внеаудиторное индивидуальное чтение, работа с аудио и видео материалом, Интернет-ресурсами, а также различные индивидуальные задания, связанные с участием в научной работе.

Интернет-ресурсы для самостоятельной работы:

### Словари:

<http://www.dictionary.cambridge.org/>

<http://www.visualthesaurus.com/>

<http://thesaurus.reference.com/>

<http://www.las.ac.uk/materialsbank/mb063/eap/07/zs10208.htm>

### Публицистический материал:

<http://www.washingtonpost.com/>

<http://www.bbc.co.uk/worldservice>

<http://cnn.com/WORLD>

Предусматривается обязательная периодичность контроля самостоятельной работы студента, стимулирующая ее регулярность и дающая возможность своевременного преодоления индивидуальных трудностей.

### 6.1. Виды самостоятельной работы по каждому разделу

Наименование тем (разделов) в программе	Вид внеаудиторной самостоятельной работы	Трудоемкость в часах	Методическое обеспечение
<p><b>Модуль 1</b> <b>Социокультурная сфера общения</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- работа с текстом прагматического характера (анкеты, бланки, формуляры);</li> <li>- CV, написание резюме, деловая переписка;</li> <li>- поиск необходимой информации в блоге, moodle</li> <li>- выписывание ключевых слов, оформление глоссария, написание резюме, докладов, обзоров, деловых писем;</li> <li>- ролевые игры по теме;</li> <li>- перевод текстов соответствующей проблематики</li> <li>- изучение материала учебника;</li> <li>- выполнение упражнений по учебнику, в moodle;</li> <li>- подготовка к промежуточному тестированию.</li> </ul>	31	<p><b>1. Problems we are facing today</b> наглядный адаптированный и вспомогательный материал на платформе moodle, составленный специально для магистрантов в качестве дополнения к базовой информации:  <a href="http://moodle.dgu.ru/course/view.php?id=72">http://moodle.dgu.ru/course/view.php?id=72</a></p> <p>2. Образовательный блог <b>Bio-English</b>: <a href="http://bio-english-enf.blogspot.ru/">http://bio-english-enf.blogspot.ru/</a></p> <p>3. <a href="http://www.cambridge.org/reallisteningandspeaking">http://www.cambridge.org/reallisteningandspeaking</a>- <i>ситуации из реальной жизни</i> носителей иностранного языка в <i>форме диалогов и монологов</i> с употреблением общеобразовательной и деловой лексики. Вы научитесь понимать носителей английского языка, говорящих в деловом ключе, отвечать на любые деловые звонки</p> <p>4. <a href="http://www.breakingnewsenglish.com">http://www.breakingnewsenglish.com</a>– Уроки по комплексному развитию навыков <i>аудирования, чтения, письма и устной речи</i>, основанные на подлинных новостных сводках со всего мира.</p>
<p><b>Модуль 2</b> <b>Деловая / академическая сфера общения</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- использование информационного поиска с использованием всех видов чтения;</li> <li>- анализ образцов резюме и деловой переписки с учетом российских и международных норм ведения деловой корреспонденции;</li> <li>- составление собственного резюме по образцу;</li> <li>- анализ образцов резюме и деловой переписки с учетом российских и международных норм</li> </ul>	32	<p><b>1. Problems we are facing today</b> наглядный адаптированный и вспомогательный материал на платформе moodle, составленный специально для магистрантов в качестве дополнения к базовой информации:  <a href="http://moodle.dgu.ru/course/view.php?id=72">http://moodle.dgu.ru/course/view.php?id=72</a></p> <p>2. Образовательный блог <b>Bio-English</b>: <a href="http://bio-english-enf.blogspot.ru/">http://bio-english-enf.blogspot.ru/</a></p>

	<p>ведения деловой корреспонденции;</p> <p>- составление собственного резюме по образцу.</p>		
<p><b>Модуль 3</b> <b>Профессиональная сфера общения</b></p>	<p>- аннотирование профтекстов;</p> <p>- использование информационного поиска с использованием всех видов чтения;</p> <p>- изучение материала учебника;</p> <p>- выполнение упражнений по учебнику, в блоге, в moodle;</p> <p>- подготовка к промежуточному тестированию;</p> <p>- перевод текстов соответствующей проблематики;</p> <p>- реферирование статей по специальности</p>	31	<p>1. <a href="http://esl.about.com/library/courses/blcourses_intermediate_vocabulary.htm">http://esl.about.com/library/courses/blcourses_intermediate_vocabulary.htm</a> - этот сайт поможет вам расширить свои знания о глагольных словосочетаниях и <b>фразовых глаголах</b>, а также познакомит вас с некоторыми фразеологизмами.</p> <p>2. <a href="http://www.englishexam.com">http://www.englishexam.com</a> – <b>тестирование</b> в режиме онлайн – лексико-грамматические задания <b>для самооценки</b> индивидуальных достижений обучающегося</p>

## 6.2. Самооценка индивидуальных достижений студента

Целевой уровень магистранта В1.2		
Понимание	Аудирование	Я понимаю основное содержание высказываний на известную мне тему, проблему (например, на темы «работа», «свободное время»). Я понимаю основное содержание ряда радио- и телепередач о текущих событиях, а также передач, связанных с моими личными и профессиональными интересами. Речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной.
	Чтение	Я понимаю тексты, построенные на лексике повседневного и профессионального общения. Я понимаю описание событий, чувств, намерений в письмах личного характера.
Говорение	Диалог	Я умею общаться в большинстве ситуаций во время пребывания в стране изучаемого языка. Я умею без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую или интересующую меня тему (например: «семья», «увлечения», «путешествия», «текущие события»).
	Монолог	Я умею строить простые связанные высказывания о своем жизненном опыте, событиях, рассказывать о своей мечте, надеждах и желаниях. Я умею кратко высказываться о своих взглядах и планах на будущее. Я умею передать содержание книги или фильма и выразить свое отношение к нему.
Письмо	Письмо	Я умею писать простой связанный текст на знакомую мне тему. Я умею писать письма личного характера и сообщать в них о своих личных впечатлениях.

## 7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

№	Наименование	Краткая характеристика	Представление оценочного
---	--------------	------------------------	--------------------------

п/п	оценочного средства	оценочного средства	средства в фонде
1	2	3	4
1	Деловая и/или ролевая игра	Деловая игра <b>«Международная конференция»</b> - это форма воссоздания предметного и социального содержания профессиональной деятельности, моделирования систем отношений, разнообразных условий профессиональной деятельности, характерных для данного вида практики	1. <b>Роли:</b> студент-магистрант по обмену, журналист, аудитория  2. <b>Роли:</b> молодые ученые, магистры, ведущие специалисты, организаторы конференции
2	Контрольная работа	<b>Письменные работы</b> , выполняемые с целью оценки качества усвоения студентами отдельных, наиболее важных разделов, тем.	Контрольная работа №1 Контрольная работа №2
3	Проект	<b>Подготовка презентаций</b> по теме магистерских исследований, выступление по теме перед аудиторией. Позволяет определить уровень сформированности навыков практического и творческого мышления. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.	Темы групповых и/или индивидуальных проектов определяются в соответствии с темами научных исследований магистрантов
4	Рабочая тетрадь	<b>Глоссарий:</b> 300 терминов.	Образец рабочей тетради
5	Собеседование	Специальная беседа преподавателя с обучающимся рассчитанная на выяснение объема <b>внеаудиторного чтения / аудирования текстов</b> . Отбор материала для внеаудиторного чтения и перевода осуществляется магистрантом.	Вопросы соответствуют тематике текстов
6	Тест	Система стандартизированных заданий <b>пяти типов вопросов</b> , в том числе <b>кейс-задания</b> , позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Фонд тестовых заданий представлен в базе тестовых заданий ДГУ для электронной проверки знаний
7	Эссе	Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.	Тематика эссе тесно связана с темами разделов дисциплины

### 7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенции	Знания, умения, навыки	Критерии и показатели оценивания результата обучения по дисциплине	Процедура оценивания компетенций
<p><b>ОК-3</b> – готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала</p>	<p><b><u>Чтение</u></b>  <i>Способен понимать:</i>            - <b>общий смысл публикаций</b> на сайтах потенциальных партнеров (международный конкурс, программа обмена, стажировка);            - <b>детали положения</b> о конкурсе, конференции;            - <b>сообщения</b> партнеров.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Уровень понимания дискурса</i></li> <li>- <i>Объем словарного запаса</i></li> <li>- <i>Использование собственного информационного тезауруса</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Чтение сообщений, объявлений общекультурной направленности</li> </ul>
	<p><b><u>Аудирование</u></b>  <i>Способен воспринимать на слух и понимать:</i>            - <b>проблематику</b> социокультурного, академического дискурса;            - <b>реплики партнера</b> в ходе делового контакта и собеседования;            - <b>ключевые моменты</b> высказывания.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Уровень понимания</i></li> <li>- <i>Интерпретация сферы общения</i></li> <li>- <i>Уровень развития тезауруса</i></li> <li>- <i>Фиксирование информации</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Репортажи в интернете о важных общекультурных мероприятиях</li> </ul>
	<p><b><u>Говорение</u></b>  <i>Способен:</i>            - <b>производить</b> несложные устные высказывания в социокультурной и академической сферах общения в рамках заданных программой ситуаций и тем;            - <b>поддерживать</b> общение (деловой контакт, собеседование);</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Содержание высказывания</i></li> <li>- <i>Логическая структура высказывания /сообщения</i></li> <li>- <i>Лексико-грамматическая наполняемость</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Разработка ситуаций</li> <li>- Деловая игра «<b>Международная конференция</b>»</li> </ul>
	<p><b><u>Письмо</u></b>  <i>Способен заполнять:</i>            - формуляры (анкеты, бланки для регистрации в гостинице, на международных конкурсах);  <b>написать:</b>            - электронное письмо частного характера, письмо-заявку об участии в конференции, письмо-претензию.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Соблюдение формата типового документа</i></li> <li>- <i>Логика и аргументация</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Письмо-формуляр</li> <li>- Электронное письмо частного характера</li> <li>- Выполнение тестовых заданий</li> </ul>
<p><b>ОПК-1</b> – готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной</p>	<p><b><u>Чтение</u></b>  <i>Способен понимать:</i>            - <b>детальное содержание публикаций</b> на сайтах потенциальных партнеров (международный конкурс, программа обмена, стажировка);            - <b>детали положения</b> о конкурсе, стажировке, обмене;            - <b>статьи</b> из профессионального журнала;            - <b>аннотации</b> и сообщения об</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Уровень понимания текста / дискурса</i></li> <li>- <i>Объем словарного запаса</i></li> <li>- <i>Выбор вида чтения адекватно поставленной коммуникативно-познавательной задаче</i></li> <li>- <i>Использование собственного</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Чтение профессионально-направленного, узкоспециального текста.</li> </ul>

деятельности	инновациях.	<i>информационного тезауруса</i>	
	<b>Аудирование</b> <i>Способен воспринимать на слух и понимать:</i> - <b>проблематику</b> профессионального дискурса; - <b>реплики партнера</b> в ходе делового контакта и собеседования; - <b>презентации</b> кафедры/института/предприятия партнера; - <b>ключевые моменты</b> презентаций исследований.	- <i>Уровень понимания дискурса</i> - <i>Интерпретация сферы общения</i> - <i>Уровень развития тезауруса</i> - <i>Фиксирование информации</i>	- <i>Собеседование:</i> подготовка сообщений о научных событиях по материалам просмотренных видеонОВОСТЕЙ
	<b>Говорение</b> <i>Способен:</i> - <b>поддерживать</b> общение (деловой контакт, собеседование); - <b>производить</b> устные высказывания в профессиональной сфере общения в рамках заданных тем; - <b>выступить</b> с презентацией института / кафедры / продукта; - <b>представить</b> в докладе / презентации результаты исследования.	- <i>Содержание высказывания</i> - <i>Логическая структура высказывания /сообщения</i> - <i>Лексико-грамматическая наполняемость</i>	- Презентация - Образец рабочей тетради
	<b>Письмо</b> <i>Способен вести</i> - научную переписку; составлять заявку на участие в научной конференции, зарубежной стажировке <b>написать:</b> - тезисы выступления, презентации проектов, аннотацию к собственной публикации.	- <i>Соблюдение формата научной корреспонденции</i> - <i>Соблюдение структуры презентации, формата научных работ</i> - <i>Логика и аргументация</i>	- Написание научных писем - Реферирование /аннотирование профессиональных текстов и статей - Резюме, деловое письмо

## 7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания.

### ОК-3

Схема оценки уровня формирования компетенции – «готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала».

Уровень	Показатели (что обучающийся должен продемонстрировать)	Оценочная шкала		
		51-65 баллов	66-85 баллов	86-100 баллов
пороговый	<b>Знать:</b> речевую норму в профессиональном общении на английском языке; фразовые клише,	<i>понимает</i> общее содержание, логику сообщения /публикации, <i>способен</i> выявить и понять частотную общекультурную	<i>понимает</i> основное содержание, логику развития публикации; <i>знает</i> общекультурную,	<i>способен</i> детально понять содержание, логику развития публикации, ключевые смыслы и

<p>социокультурной лексики; частотную общекультурную, академическую лексику; правила заполнения формуляров: анкет, бланков для регистрации в гостинице, на международных конкурсах (Письмо-формуляр)  <b>Уметь:</b>  совершенствовать различные виды речевой деятельности (письмо, чтение, говорение, аудирование) на английском языке по профессиональной и общей тематике; понять проблематику, логику сообщения / высказывания/ публикации; использовать грамматические конструкции, объем и набор лексических средств, используемых в речи (Ролевая игра «Регистрация в языковой школе»); понимать содержание, проблематики и логики сообщения, репортажа в интернете о важных общекультурных мероприятиях; продуцировать высказывания, соответствующие теме и содержанию предложенной ситуации; соблюдать логическую структуру электронного письма частного характера, составление письма-заявки об участии в конференции  <b>Владеть:</b></p>	<p>лексику. <i>понимает</i> общий смысл репортажей в интернете о международных конференциях и т.д.; <i>выделяет</i> и частично <i>понимает</i> фразовые клише в речи выступающего; <i>способен</i> понять частотную общекультурную лексику. Цель общения достигнута не полностью, объем темы ограничен, демонстрирует ограниченный словарный запас, допускает многочисленные ошибки, речь в основном понятна, произношение соответствует норме. Цель заполнения письма-формуляра достигнута не полностью, несколько ключевых пунктов (около 25%) не заполнены, имеются нарушения лексических норм, а также достаточное количество грамматических ошибок.</p>	<p>академическую, лексику. <i>Способен</i> логически верно выстроить в уме цепочку событий в репортаже и <i>понять</i> основную проблематику; <i>выделяет</i> и может <i>адекватно</i> <i>понять</i> фразовые клише; <i>понимает</i> общекультурную и частотную академическую лексику при наличии незнакомых слов. Цель общения достигнута, однако тема разрыта не в полном объеме, словарным запас в основном достаточный, однако наблюдаются сбои в подборе лексических средств, допущенные грамматические ошибки не затрудняют восприятие высказывания. Речь участника понятна. Цель письма-формуляра достигнута, все ключевые пункты в основном заполнены, имеются незначительные отклонения от норм деловой международной</p>	<p>понятия; <i>владеет</i> академической, общекультурной, частотной лексикой. <i>понимает</i> на слух смысл всех логических блоков репортажа; <i>детально</i> <i>понимает</i> проблематику; общекультурную, академическую, лексику. Цель общения достигнута, тема достигнута в заданном объеме. Демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче. Речь практически свободна от грамматических ошибок. Темп речи беглый. Произношение слов за редким исключением корректно. Цель письма-формуляра достигнута полностью. Все ключевые пункты заполнены, стиль соответствует нормам международной коммуникации, используемый вокабуляр соответствует коммуникативной цели письма;</p>
---	--	--	---



	<p>навыками в рамках коммуникативной компетенции (лингвистической, социолингвистической, дискурсивной, социокультурной и стратегической)</p>		<p>коммуникации, возможны отдельные нарушения лексических норм, наличие отдельных грамматических ошибок.</p>	<p>возможно наличие отдельных незначительных нарушений грамматических норм.</p>
<p>базовый</p>	<p><b>Знать:</b> специфику жанров специального дискурса; фразовые клише, лексику социокультурной, академической, деловой сфер <b>Уметь:</b> понимать специальный иноязычный дискурс и его жанровые разновидности и порождать на русском языке соответствующие высказывания; понять проблематику, логику сообщения / высказывания / публикации, позицию коммуникативного намерения партнера / автора; способность к лексическому перефразированию контекста наряду со знанием проблематики высказывания; понять содержание, проблематики и логики сообщения, репортажа в интернете о важных общекультурных мероприятиях; способность выявлять и извлечь информацию дискурса согласно заданию <b>Владеть:</b> навыками применения</p>	<p><i>понимает</i> общее содержание, логику сообщения /публикации, <i>способен</i> выявить и понять частотную академическую и общекультурную лексику; <i>обращается</i> к знанию общей проблематики, поиску синонимов. <i>Понимает</i> общий смысл репортажей в интернете о международных конференциях и т.д.; <i>выделяет</i> и частично <i>понимает</i> фразовые клише в речи выступающего; <i>способен</i> понять частотную академическую и общекультурную лексику; <i>фиксирует</i> информацию, представленную числами, именами собственными, географическими названиями.</p>	<p><i>понимает</i> основное содержание, логику развития публикации, ключевые смыслы и понятия концептов; <i>владеет</i> академической, общекультурной, частотной деловой лексикой; <i>опирается</i> на знания проблематики текста. <i>Способен</i> логически верно выстроить в уме цепочку событий в репортаже и <i>понять</i> основную проблематику; <i>выделяет</i> и может <i>адекватно</i> <i>понять</i> фразовые клише; <i>понимает</i> академическую, общекультурную и частотную деловую лексику при наличии незнакомых слов; тезисно <i>фиксирует</i> наиболее значимую информацию.</p>	<p><i>способен</i> детально понять содержание, логику развития публикации, ключевые смыслы и понятия, авторскую позицию; <i>владеет</i> общекультурную, академическую, деловую лексику, <i>опирается</i> на знания проблематики текста, <i>способен</i> перефразировать контекст. <i>понимает</i> на слух смысл всех логических блоков репортажа; <i>детально</i> <i>понимает</i> проблематику; общекультурную, академическую, деловую лексику, <i>фиксирует</i> основную информацию и значимые детали</p>

	социально-коммуникативных ролей в профессионально-деловом общении на английском языке			
продвижут	<p><b>Знать:</b> грамматические конструкции, объем и набор лексических средств, используемых в речи; оформление письма в соответствии с его типом, знание правил ведения деловой корреспонденции в языковом отношении</p> <p><b>Уметь:</b> продуцировать высказывания соответствующие теме и содержанию предложенной ситуации (Деловая игра «Международная конференция»); соблюдать четкую последовательность в изложении мыслей; соблюдать логическую структуру письма, подбирать аргументацию, соответствующую цели документа</p> <p><b>Владеть:</b> речевыми средствами для общения на общенаучные и узкоспециальные темы в условиях пользования аутентичными интернет-ресурсами и публикациям на актуальные темы; стратегиями общения, принятыми в профессиональной и научной среде, с учетом менталитета представителей другой культуры.</p>	<p>Цель общения достигнута не полностью, объем темы ограничен. Участник демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддержать ее; демонстрирует ограниченный словарный запас; делает многочисленные ошибки. Речь в основном понятна, произношение соответствует нормам. Имеются отклонения от формата. Графическая организация текста в основном четкая. Имеются отклонения от норм деловой международной коммуникации. Аргументация ограничена. Логика изложения нечеткая.</p>	<p>Цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме; социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения. Студент демонстрирует способность логично и связно вести беседу, начинает, при необходимости, и в большинстве случаев поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами; демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника. Словарный запас в основном достаточный, однако наблюдаются некоторые затруднения в подборе лексических средств. Допущенные грамматические ошибки не затрудняют восприятие высказывания. Речь участника</p>	<p>Цель общения достигнута; тема раскрыта в заданном объеме; социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения. Студент демонстрирует способность логично и связно вести беседу; восстанавливает беседу в случае сбоя. Демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче. Речь практически свободна от грамматических ошибок. Темп речи беглый. Произношение слов за редким исключением корректно. Полное соблюдение формата документа. Графическая организация текста четкая. Соблюдение норм деловой международной коммуникации. Аргументация является</p>

			<p>понятна.</p> <p>Незначительные отклонения от формата документа.</p> <p>Графическая организация текста четкая.</p> <p>Незначительные отклонения от норм деловой международной коммуникации.</p> <p>Аргументы соответствуют коммуникативной цели, логично представлены в тексте письма.</p>	<p>убедительной и логичной, решает коммуникативную задачу.</p>
--	--	--	--	--

### ОПК-1

Схема оценки уровня формирования компетенции – «готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности»

Уровень	Показатели (что обучающийся должен продемонстрировать)	Оценочная шкала		
		51-65 баллов	66-85 баллов	86-100 баллов
пороговых	<p><b>Знать:</b></p> <p>требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры;</p> <p>владение и понимание деловой, общенаучной и частотной профессиональной лексики;</p> <p>знание фразовых клише, официально-деловой общенаучной, частотной профессиональной лексики;</p> <p>использование грамматических конструкций, объем и набор лексических средств, используемых</p>	<p>Понимает содержание публикаций на сайтах потенциальных партнеров (международный конкурс, программа обмена, стажировка);</p> <p>общий смысл положения о конкурсе, стажировке, обмене;</p> <p>общий смысл статьи из профессионального журнала</p> <p>Воспринимает на слух:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- проблематику профессионального дискурса;</li> <li>- реплики партнера в</li> </ul>	<p><i>понимает</i></p> <p>основное содержание, логику развития публикации на сайтах потенциальных партнеров (международный конкурс, программа обмена, стажировка);</p> <p>детали положения о конкурсе, стажировке, обмене;</p> <p>статьи из профессионального журнала</p> <p><i>понимает</i> основную проблематику</p>	<p><i>детально понимает</i></p> <p>содержание публикаций на сайтах потенциальных партнеров (международный конкурс, программа обмена, стажировка);</p> <p>все положения о конкурсе, стажировке, обмене;</p> <p>содержание статьи из профессионального журнала и аннотации/сообщения об инновациях.</p> <p><i>понимает</i> на слух</p>

<p>в речи.  <b>Уметь:</b>  участвовать в диалоге, дискуссии на общие и профессиональные темы с носителями языка;  способен понимать содержание публикаций на сайтах потенциальных партнеров (международный конкурс, программа обмена, стажировка); положения о конкурсе, стажировке, обмене; статьи из профессионального журнала; аннотации и сообщения об инновациях;  понимание содержания, проблематики и логики профессионального дискурса, видеонОВОСТЕЙ;  соответствие высказывания содержанию исходного текста;  знание правил ведение научной документации и корреспонденции в языковом отношении: письмо-заявка на участие в международной конференции.  <b>Владеть:</b>  межкультурной коммуникативной компетенцией в формате делового и научного общения; стратегиями общения, принятыми в профессиональной и научной среде, с учетом менталитета</p>	<p>ходе делового контакта и собеседования способен вести - научную переписку;  -при написании реферата умеет сообщить о теме работы и о том, что изучается и описывается, использует языковые средства типичные для ведения темы в английском языке</p>	<p>профессионально го дискурса;  - реплики партнера в ходе делового контакта и собеседования;  - презентации кафедры / института / предприятия партнера  <i>Способен</i> вести - научную переписку;  - составить тезисы выступления;  -при написании реферата <i>умеет сообщить</i> о теме работы, использует языковые средства типичные для ведения темы в английском языке, излагает материал с использованием грамматических конструкций типичных для языка науки</p>	<p>смысл всех логических блоков видеонОВОСТЕЙ;  <i>детально понимает</i> проблематику профессионально го дискурса;  - реплики партнера в ходе делового контакта и собеседования;  - презентации кафедры / института / предприятия партнера и ключевые моменты презентаций исследований  <i>Способен</i> вести - научную переписку;  - составить тезисы выступления по теме собственного исследования;  -при написании реферата <i>умеет сообщить</i> о теме работы, использует языковые средства типичные для ведения темы в английском языке, излагает материал с использованием сложных грамматических конструкций типичных для языка науки</p>
--	---	--	---

	представителей другой культуры.			
базо вый	<p><b>Знать:</b> организационную структуру презентации проекта основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.).</p> <p><b>Уметь:</b> сделать логически выстроенное и структурированное высказывание (презентацию) на общепознавательную тему на английском языке; понимать на слух аутентичную речь на общие темы, произносимую в естественном темпе.</p> <p><b>Владеть:</b> основными нормами, принятыми в научном общении на государственном и иностранном языках; стратегиями проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран; навыками говорения (Презентация): - Содержание</p>	<p>Содержание презентации слабо соответствует заявленной теме/цели. Тема в основном раскрыта. Используется ограниченный набор лексических средств, возможно нарушение лексических норм. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных предложений. Содержание презентации достоверно в главном. Темп речи медленный. -на собеседовании по материалам просмотренных видео-новостей <i>способен</i> фиксировать информацию представленную датами и числами, именами собственными, отдельными географическими названиями. - умеет адекватно реагировать на реплики преподавателя</p>	<p>Содержание презентации соответствует заявленной теме/цели. Тема в основном раскрыта. Используемый вокабуляр передает основное содержание презентации. Выступающий испытывает затруднение в выборе лексических средств для выражения собственного мнения. Наличие незначительного количества грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Темп речи не медленный. -на собеседовании по материалам просмотренных видео-новостей <i>способен</i> тезисно фиксировать значимую информацию, - умеет использовать стратегии коммуникативног о воздействия на собеседника.</p>	<p>Содержание презентации соответствует заявленной теме/цели. Тема раскрыта полностью. Используемый вокабуляр достаточно адекватно передает содержание презентации и собственные мысли выступающего. Используется достаточно широкий спектр грамматических структур. Допускается небольшое количество грамматических ошибок. Темп речи достаточно беглый, произношение слов корректно. -на собеседовании по материалам просмотренных видео-новостей <i>способен</i> фиксировать значимую основную информацию и значимые детали сообщения, - умеет использовать стратегии коммуникативног о воздействия на собеседника.</p>

	<p>высказывания (соответствие высказывания содержанию исходного текста).</p> <p>- Логическая структура высказывания /сообщения(соблюдение четкой последовательности в изложении мыслей).</p> <p>- Лексико-грамматическая наполняемость (использование грамматических конструкций, объем и набор лексических средств, используемых в речи).</p>			
про дви нут ый	<p><b>Знать:</b> методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках; организационную структуру презентации проекта, требования к аннотации к собственной научной работе.</p> <p><b>Уметь:</b> читать литературу с целью получения профессиональной информации; соблюдать структуру презентации, формата научных работ; соблюдать логическую структуру письма, подбирать аргументацию, соответствующую цели документа: CV, письмо-заявка на прохождение международной стажировки, письмо-приглашение на международную конференцию способность к лексическому</p>	<p><i>умеет</i> составить аннотацию к собственной статье с соблюдением основных требований, предъявляемых к данному виду письменной речи, <i>составляет CV</i> с незначительными нарушениями в схеме ее составления и/или с излишней информацией; <i>умеет составлять</i> письмо-заявку на участие в международной научной конференции. Общее понимание содержания, логики текста, основных понятий. Понимание общекультурной, общенаучной и частотной профессиональной лексики. Обучающийся</p>	<p><i>умеет</i> составить аннотацию к собственной статье с соблюдением основных требований, предъявляемых к данному виду письменной речи, <i>составляет CV</i> с учетом всех требований схемы, но с незначительным и погрешностями; <i>умеет составлять</i> письмо-заявку на участие в международной стажировке. Понимание основного содержания, логики развития текста, ключевых смыслов и понятий текстовых</p>	<p><i>умеет</i> составить аннотацию к собственной статье с соблюдением основных требований, предъявляемых к данному виду письменной речи, <i>составляет CV</i> полностью в соответствии с требованиями схемы с учетом профессиональных запросов к информации; <i>умеет составлять</i> письмо-заявку на участие в международной стажировке и указать в ней предпосылки для своего участия в ней. Детальное понимание содержания,</p>

	<p>перефразированию контекста наряду со знанием проблематики высказывания интерпретировать сферы общения (определение и понимание социального статуса собеседника (colleagues, super-advisers) в ситуации общения)</p> <p><b>Владеть:</b> различными методами, технологиями и типами коммуникации при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках; приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; видами чтения, способностью переключаться с одного вида чтения на другой; навыками обработки информации на иностранном языке с использованием современных методов и технологий научной коммуникации для решения научно-образовательных задач; исследовательской компетенцией для решения научных/исследовательских задач с использованием иностранного языка.</p>	<p>затруднен в выборе вида чтения адекватно поставленной коммуникативной задаче; в использовании компенсаторных стратегий обращается к знанию общей проблематики, поиску синонимов. Содержание презентации слабо соответствует заявленной теме/цели. Тема в основном раскрыта. Используется ограниченный набор лексических средств, возможно нарушение лексических норм. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных предложений. Содержание презентации достоверно в главном. Возможны нарушения логической и организационной структуры презентации. Контакт с аудиторией слабый. Темп речи медленный.</p>	<p>концептов. Владение общекультурной, общенаучной, частотной профессиональной лексикой. Выбор вида чтения адекватен коммуникативной задаче. Опора на знания проблематики текста, лексическое перефразирование, контекст. Содержание презентации соответствует заявленной теме/цели. Тема в основном раскрыта. Выступающий владеет базовыми интонационными моделями. Используемый вокабуляр передает основное содержание презентации. Выступающий испытывает затруднение в выборе лексических средств для выражения собственного мнения. Наличие незначительного количества грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания. Все главные содержательные</p>	<p>логики развития текста, ключевых смыслов и понятий, авторской позиции. Знание общенаучной лексики, профессиональной лексики по направлению подготовки. Обучаемый переключается с одного вида чтения на другой; соотносит содержание текста со знаниями в научной области и собственным когнитивным опытом. Содержание презентации соответствует заявленной теме/цели. Тема раскрыта полностью. Используемый вокабуляр достаточно адекватно передает содержание презентации и собственные мысли выступающего. Используется достаточно широкий спектр грамматических структур. Допускается небольшое количество грамматических ошибок. Сообщение включает в себя</p>
--	---	--	--	---

			<p>моменты в основном освещены. Возможны отдельные нарушения последовательности в изложении мыслей. Контакт с аудиторией хороший. Темп речи немедленный.</p>	<p>практически все содержательные моменты. Презентация имеет четкую структуру, сообщение достаточно логично. Контакт со слушателями прекрасно поддержан. Темп речи достаточно беглый, произношение слов корректно.</p>
--	--	--	--	--

### 7.3. Типовые контрольные задания

#### *Примерная контрольная работа*

#### Progress test 1

#### **GLOBAL LANGUAGE SCHOOL**

Name: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

#### *Answer the questions about yourself.*

1. What's your name / surname?
2. How old are you?
3. When were you born?
4. Where are you from? (= What country / city do you come from?)
5. What's your nationality?
6. Where do you live now?
7. What's your current address?
8. Are you married? Have you got a child?
9. What do you do? (*your occupation at the present time*)
10. What course/degree are you doing?
11. Do you combine work and study?
12. Where do you work?
13. How long have you been working there?
14. Have you got an email address?

#### *Match the official terms with the questions.*

1. Surname __	a) How old are you?
2. Age __	b) Where do you live?
3. Nationality __	c) When were you born?
4. Date of birth __	d) What do you do?
5. Marital status __	e) Are you married?
6. No. of dependants __	f) What's your last name?
7. Address __	g) Have you got any children?
8. Occupation __	h) Where are you from?



Fill in.

<b>GLOBAL LANGUAGE SCHOOL</b>			
<i>Personal details</i>			
<b>Title:</b>	<i>Ms</i>	<b>Gender:</b>	<i>Female</i> <b>Male</b>
<b>First name:</b>		<b>Date of birth:</b>	
<b>Surname:</b>			
<b>Nationality:</b>			
<b>Occupation:</b>			
<b>Marital status:</b>	Single      Married Separated      Divorced Widowed	<b>Number of dependants:</b>	
<i>Contact details</i>			
<i>Address</i>			
<b>House number:</b>		<b>Street:</b>	
<b>Town/City:</b>		<b>Postcode:</b>	
<i>Telephone / email</i>			
<b>Tel. no: (daytime)</b>		<b>(evening)</b>	
<b>Mobile:</b>		<b>Email:</b>	

Complete the topic with the information appropriate to your personality.

*A Master's course at Dagestan State University*

1. My name is ... I'm **20 / 24...**
2. I was born in **city of Makhachkala** / ... .It's the capital city of Dagestan, the multinational republic within (= on the territory of) Russia.
3. My citizenship is Russian, but my nationality is ... (**dargin, luck, avar, lezghin, tabasaran, kumik**), it's one of the main nationalities in Dagestan.
4. I'm **single** and I have **no** plans about my own family life yet.
5. First, I'd like to be a highly educated person in my chosen field to achieve success in my future career. Then I will think about setting up my own family.
6. (**OR**) I'm **married / divorced** and I've got a **child / ... children**.
7. Now I live in Makhachkala and do a second degree at Dagestan State University.
8. With Bachelor's degree in **Physics** for four years, I decided to continue for a Master's one.
9. I did my entrance exams well and now I'm a first-year postgraduate doing a Master's in **Physics** at DSU.
10. A second course usually lasts for 2 years and for the period we should write and defend a Master's thesis.
11. At the end of the course we'll get a diploma of a Master.
12. Apart from doing a Master's course, I have got a job.
13. I work for ... **company / at** ..... as **a teacher / tutor** / ... in **Makhachkala / Kaspiysk**.
14. **Work / Study** takes much of my time but I try to find a bit time for sports and a hobby.
15. In my free time I normally **do fitness / play football / work out in the gym** just to keep fit.
16. Besides **I am interested in ... / I am engaged in** ... just for fun.

Look at Angela Russell's CV. Make up your own one.

### Curriculum Vitae

**Personal data:**

**Name:** Angela Russell

**Address:** Winfield Road, 5, Cardiff 28040

**Telephone:** 01349 543520

**Email:** [arussell0782@telefonica.net](mailto:arussell0782@telefonica.net)

**Date of birth:** 28/07/82

**Education:**

**2005-2006** one-year diploma in IT course, Cardiff Polytechnic

**2000-2005** three A-levels (English, Math's, Physics), High school, Cardiff

**Work experience:**

**January 2006 – present** a data entry operator; responsible for installing and testing PCs and all sorts of hardware devices

**Qualifications and IT skills:**

Knowledge of multiple computer platforms (MS Windows, Mac and Linux); familiar with a wide range of programs, e.g. MS Office

**Personal skills:**

Good communication skills

Social and organizational skills

**Languages:**

English mother tongue; Spanish (fluent)

**Other details:**

Hobbies: net surfing, listening to music and travelling

Driving license and car

### *Примерный материал на самостоятельную подготовку*

В русском и английском языках действие можно выразить глаголом, например study — изучать, measure — измерять, и глагольно-именным сочетанием, которое представляет собой смысловое единство: make a study — проводить исследование (исследовать), make measurements — делать (проводить) измерения (измерять). Поскольку подобные пары, т. е. глагол и сочетание глагола с именем существительным, равнозначны, то при переводе на английский язык выбор глагола или глагольно-именного сочетания будет зависеть не от того, как выражено понятие по-русски «исследовать» или «проводить исследование», а от строя английского предложения и всего английского текста. Сочетания типа a study is made of... встречаются в рефератах чаще, чем глаголы с этим же значением.

**Переведите на английский язык следующие предложения, соблюдая прямой порядок слов и ставя сказуемое в заданную временную форму. Помните о месте наречия.**

Образец: Подробно исследуется спектральное распределение фотопроводимости. — The photoconductivity spectrum distribution is thoroughly investigated.

1. Внимательно изучался синтез белка (protein) (Pas Ind.).
2. Новый метод интегрирования рассматривается во всех подробностях (Pr. Ind.).
3. Проведен тщательный анализ раковых клеток (cancer cells) (Pr. Perf.).
4. Подробно изучено влияние (effect) температуры на растворимость (solubility) (Pr. Perf.).
5. Некоторые породы (rocks) были внимательно проанализированы (Past. Ind.).

Если действие выражено глагольно-именным сочетанием (a study is made), то для его характеристики следует пользоваться прилагательными: detailed — подробный; careful, thorough — тщательный; extensive — обширный; accurate — точный; comprehensive — исчерпывающий; brief, short — краткий; preliminary — предварительный. Эти прилагательные ставятся перед существительным в функции подлежащего, т. е. перед study, measure и др.

**Переведите предложения на английский язык, пользуясь сочетаниями глагола с существительным типа a study is made.**

1. Было изучено несколько новых типов одноклеточных.
2. Рассматриваются различные формы материалов.
3. Изучался механизм передачи заболевания.
4. Измерено тепловое воздействие на эмбрионы.
5. Исследование ядерного цикла (nuclear cycle) проводилось на различных видах инфузорий (ciliates).

Содержание полипредикативных предложений, вводимых предложениями типа it is found (that)..., it is show (that)..., можно передать инфинитивными оборотами:

In is shown that the spin-wave distance in crystals is nonadditive.

The spin-wave distance in crystals is shown to be nonadditive.

**Соедините следующие пары предложений одно.**

Образец. The radicals were examined. It was shown that their values were small. — The radicals were examined and their values were shown to be small.

1. The phenomenon of mutation was studied. It was found that UV-induced mutations repair gaps in DNA.
2. The current-voltage characteristic of a sample is calculated. It is shown that its resistance region is negative.
3. Some models of crystals were studied. It was found that they provided a very good fit to the experimental data.
4. Some fundamental changes of cytoplasm were investigated. It is shown that they are due to protein colloids of cytoplasm.
5. The basic results of the work are discussed. It is found that they are explained on the basis of a model of a solid.

**Переведите следующие предложения на английский язык, пользуясь инфинитивными оборотами.**

1. Рассматривалась теория увлечения электронов (the theory of the drag of electrons). Показано, что эта теория объясняет наблюдаемый эффект.
2. Рассматривались два вида простейших (Protozoa species). Было показано, что электронно-микроскопические данные для обоих (both) видов одинаковые (identical).

**Проанализируйте русский и английский варианты реферата, обращая внимание на порядок слов, залог, временные формы. Выпишите английские эквиваленты для русских слов и сочетаний слов со значениями: «формулировать, учитывать, не учитывать (не оценивать)»; «зависеть от чего-либо; быть в согласии с чем-либо».**

Летом 1970 г. было проведено общее экологическое изучение ряда озер, расположенных к северо-западу от Эйрикьёкул. Данные за предыдущие годы не

учитывались. Были исследованы характерные черты планктона, но не оценивалась скорость его образования.

A general study of the ecology of a number of lakes, lying north-west of Eirikjokull, was carried out during the summer of 1970. The data of previous years were not taken into account. The characteristics of the plankton were investigated, but the estimate of the order of production was left out of consideration.

**Составьте краткий реферат по специальности.**

#### **7.4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.**

**Цель контроля** – получение информации о результатах обучения и степени их соответствия результатам обучения. Программа предусматривает сочетание разных форм / видов контроля и оценки уровня достижений обучающихся в аспирантуре.

**Текущий контроль** преследует цель установления обратной связи между запланированными результатами и реальной динамикой и направлен на получение информации об уровне сформированности коммуникативных умений.

**Рубежный контроль** предполагает соотнесенность каждого типа заданий с конкретными умениями, которые были определены как конечные показатели владения коммуникативной компетенцией в соответствующем виде речевой деятельности.

В соответствии с учебным планом предусмотрено проведение аттестации студентов по окончанию модуля 11 – **зачет**.

#### **Образец задания на зачете**

##### **1. Read the article below and write an abstract (annotation):**

Organic and non-organic food

1. Organic food has become very popular. But navigating the maze (бродить по лабиринту) of organic food labels, benefits, and claims can be confusing. Is organic food really healthier? Do GMOs and pesticides cause cancer and other diseases?

2. Organic foods provide a variety of benefits. Some studies show that organic foods have more beneficial nutrients, such as antioxidants, than their conventionally grown counterparts (копия). In addition, people with allergies to foods, chemicals, or preservatives (предохраняющие средства) often find their symptoms lessen or go away when they eat only organic foods. Instead of synthetic pesticides or fertilizers, organic farmers rely on biological diversity in the field to naturally reduce habitat for pest organisms.

3. The ongoing debate about the effects of GMOs on health and the environment and whether GM food should be labeled is a controversial one. In most cases, GMOs are engineered to make food crops resistant to herbicides (weedkillers) and/or to produce an insecticide. The U.S. Food and Drug Administration (FDA) and the biotech companies that engineer GMOs insist they are safe, but many food safety advocates point out that these products have undergone only short-

term testing to determine their effects on humans and the environment, no long term studies have ever been conducted to confirm the safety of GMO use. Some animal studies have indicated that consuming GMOs may cause internal organ damage, slowed brain growth, and thickening of the digestive tract.

4. What do the food labels such as “organic,” “natural,” “free-range,” and “non-GMO” really mean? Understanding this terminology is essential when you’re shopping for organic foods. “Natural” on packaged food is an unregulated term that can be applied by anyone, whereas organic certification means that set production standards have been met. When you’re shopping for organic foods in the U.S., look for the “USDA Organic” seal. Only foods that are 95 to 100 percent organic (and GMO-free) can use the USDA Organic label.

## 2. Answer the questions to the text:

In what part of the text (1, 2, 3, 4) you can read information about reasons of using GMOs.

Choose the right answer the question: What do organic farmers use instead of synthetic pesticides or fertilizers?

Complete the statement according to the text:

If you want to buy organic foods in the U.S. pick products with \_\_\_\_\_ label.

## 8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

№	Библиографическое описание (авторы/составители, заглавие, вид издания, издательство, год издания, количество страниц)	Количество экземпляров в библиотеке / на кафедре
<b>ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА</b>		
1.	Полякова Т.Ю., Алипичев А.Ю., Богородицкая Н.В. Английский язык для академической мобильности =English for Academic Mobility. М.,2015 гриф УМО	<b>50</b> <i>(в научной библиотеке ДГУ)</i>
2.	Бугрова А.С., Вихрова Е.Н. Английский язык для биологических специальностей. Москва, академия, 2015. Гриф Умо	на кафедре
<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА</b>		
1.	Learn the English of Science: учебник. Сафроненко О.И., Деревянкина Н.П. Ростов-на Дону, изд-во ЮФУ 2009г-144с.	<b>20</b> <i>(в научной библиотеке ДГУ)</i>
2.	Macmillan exams. Ready for FCE. by Roy Norris. St.b. 2008. <a href="http://www.macmillanenglish.com">www.macmillanenglish.com</a>	на кафедре
3.	З.В. Маньковская Идиомы и фразовые глаголы в деловом общении (англ.яз.), М. 2015	<b>20</b> <i>(в научной библиотеке ДГУ)</i>
4.	Periscope world news. Учебные пособия по английскому языку. 2009-2011г.	на кафедре

## 9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

## ЭЛЕКТРОННЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

### Ресурсы системы федеральных образовательных порталов:

-Федеральный портал. Российское образование. <http://www.edu.ru>

Научная библиотека им. А.А. Абилова ДГУ. <http://www.elib.dgu.ru>

### Электронные библиотечные системы ДГУ:

- Электронный каталог научной библиотеки ДГУ  
<http://elib.dgu.ru/marcweb/ExtSearch.asp>  
<http://window.edu.ru/resource/016/72016>
- Электронный каталог периодических изданий ДГУ (подписка)  
<http://makhachkala7m.ru/bid/new/5612481>
- Электронные документы  
<http://elib.dgu.ru/marcweb/MObjects.asp>
- Персональные библиографические указатели ученых ДГУ  
<http://elib.dgu.ru/>
- Доступ онлайн-Электронная библиотека eLIBRARY.ru  
<http://www/nntu.ru/RUS/biblioteka/news.html>

## 10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

В магистратуре дисциплина «Тренинг по иностранному языку (английский язык)» является новым этапом в вашем освоении языка, это предполагает новые подходы, такие как **высокая мотивация, полная самостоятельность и контроль над процессом обучения**. Для того чтобы повысить **мотивацию**, изучая английский язык, поставьте перед собой конкретную цель, например, усовершенствовать уже выработанные навыки владения языком, такие как говорение, аудирование, написание эссе и т.д. или приобрести новые - выступать с презентациями, участвовать в дискуссиях на профессиональные темы или писать тезисы в научные журналы. Вы обязательно добьётесь успеха, если будете активными участниками учебного процесса, анализирующими свои сильные и слабые стороны.

Становлению вашей автономности и ответственности за ход и результаты собственного процесса овладения иностранным языком способствует **технология самооценки**.

Курс дисциплины состоит из **практических и самостоятельных занятий**. На практических занятиях предусмотрена необходимость использования **технологии моделирования ситуаций делового / профессионального общения**, которые способны имитировать содержательно-тематические параметры реальной коммуникации: ролевые, деловые игры, дебаты и кейс-метод. Изучение иностранного языка будет успешным только при условии **регулярных самостоятельных занятий**. Задания для самостоятельной работы обычно выдаются в начале семестра, с определением сроков их выполнения и сдачи. Программа отражает тенденции современного образовательного контекста, основное количество заданий для самостоятельной подготовки разработаны с использованием **интернет-технологий**.

## 11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

В процессе обучения иностранному языку широко используются технологии **Web 2.0**, которые являясь доступными и бесплатными, признаны в настоящее время мощным инструментом мотивации студентов к формированию коммуникативных навыков, среди них можно выделить следующие:

1. социальная сеть  **blogger**;
2. совместная энциклопедия  **wikia**;
3. виртуальная обучающая среда  **moodle**;
4. сайты для обмена презентациями  **slideshare.com, youtube.com**;
5. оболочка для создания тестовых заданий [www.hotpotatoes.net](http://www.hotpotatoes.net);
6. сайты для работы с видео  **amara.org**, создания видеоуроков  **ed.ted.com**

## 12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Перечень материально-технического обеспечения, необходимого для реализации образовательной программы, включает в себя аудитории 3-8, 4-15 (Факультет информатики и информационных технологий) и 1-19 (ИВЦ ДГУ), оснащенные необходимым оборудованием, техническими и электронными средствами обучения и контроля знаний студентов: 14 – 20 рабочих мест соответственно.

### *Видео-аудиовизуальные средства обучения:*

1. Мультимедийные устройства (лингафонный кабинет: аудио-видеоустройства, проектор, звуковой усилитель с акустической системой, аудио-видео магнитофон, DVD), интерактивная доска, компьютеры с возможностью подключения к сети «Интернет»;
2. Аудио-видео материалы, документы (фото материалы, карты, схемы, таблицы, наглядные пособия, периодическая литература на иностранном языке, учебники, словари)

### *Специализированная учебная лаборатория*

№ п/п	Наименование и принадлежность помещения	Количество посадочных мест
1.	Аудитория 3-8 (класс для работы с аудио – и видеоматериалами)	20
2.	Аудитория 1-19 (компьютерный класс, ИВЦ ДГУ)	17
3.	Аудитория 4-15 (класс для работы с аудиоматериалом)	14